

Onderzoek naar de gezondheid en leefomstandigheden van de inwoners van Amsterdam, Den Haag, Utrecht, Rotterdam en Capelle a/d IJssel

Waarom dit onderzoek?

Dit onderzoek is opgezet door het Erasmus MC, Universitair Medisch Centrum Rotterdam. Met dit onderzoek wil het Erasmus MC informatie verzamelen over de relatie tussen gezondheid en leefomstandigheden van Amsterdam, Den Haag, Utrecht, Rotterdam en Capelle a/d IJssel.

Gezondheid

Een goede gezondheid is voor sommige mensen heel normaal. Andere mensen hebben juist een minder goede gezondheid. De gezondheid van mensen heeft invloed op hun dagelijkse activiteiten. Een minder goede gezondheid kan bijvoorbeeld mensen beperken in hun dagelijks leven.

Leefomstandigheden

Met leefomstandigheden bedoelen wij activiteiten die u in het dagelijks leven doet. Dit kan bijvoorbeeld vrijwilligerswerk zijn, een betaalde baan, het ontmoeten van vrienden/familie, maar ook activiteiten die gericht zijn op het verkrijgen van betaald werk. Uw leefomstandigheden kunnen invloed hebben op uw gezondheid. We willen daarom weten hoe u zelf aankijkt tegen het ondernemen van verschillende activiteiten.

Speciale aandacht in onderzoek

In dit onderzoek willen we heel graag weten wat de invloed is van uw re-integratie activiteiten op uw gezondheid. Daarbij vergelijken we verschillende vormen van re-integratie met elkaar.

Wat houdt meedoen aan het onderzoek in?

Alle deelnemers aan het onderzoek wordt gevraagd om een vragenlijst in te vullen of deel te nemen aan een interview. Daar wordt nader ingegaan op uw gezondheid en leefomstandigheden. Een jaar later vragen we u opnieuw om een vragenlijst in te vullen of deel te nemen aan een interview. Deelname aan het onderzoek duurt ongeveer 30 minuten per keer.

Vertrouwelijk!

Alle informatie die wordt verzameld wordt strikt vertrouwelijk en anoniem behandeld door het Erasmus MC. De gegevens zijn niet toegankelijk voor derden en worden nooit aan andere personen doorgegeven. Niemand kan dus te weten komen hoe u de vragenlijsten heeft ingevuld.

Deelname

Het invullen van de vragenlijsten is vrijwillig. Voor het onderzoek is het van belang dat zoveel mogelijk mensen deelnemen. Met uw deelname levert u een belangrijke bijdrage aan het onderzoek. Of u nu gezond of ziek bent (geweest), in Amsterdam, Den Haag, Rotterdam, Capelle a/d IJssel of Utrecht woont, wel of geen werk heeft, elke deelnemer telt mee!

Wilt u nog iets weten?

Als u na het lezen van deze folder nog vragen heeft, kunt u contact opnemen met de onderzoeker van het Erasmus MC, Dr. Rogier van Rijn.

telefoon: 010-7043718

e-mail: r.vanrijn@erasmusmc.nl

Erasmus MC, afdeling Maatschappelijke Gezondheidszorg, Rotterdam

Research to the health and living conditions of inhabitants of Amsterdam, The Hague, Utrecht, Rotterdam and Capelle a/d IJssel

Why this study?

This study is conducted by the Erasmus MC, University Medical Center Rotterdam. With this study the Erasmus MC wants to collect information about the relation between health and living conditions of inhabitants of Amsterdam, The Hague, Utrecht, Rotterdam and Capelle a/d IJssel.

Health

Good health is quite normal for some people. Other people have a poor health. People's health affects their daily activities. For example, a poor health can limit people in their daily activities.

Living conditions

With living conditions we mean activities you do in daily life. This could be, for example, voluntary work, paid employment, meeting friends or family, but also activities aimed at obtaining paid employment. Your living conditions can affect your health. Therefore, we want to know how you think of doing various activities.

Special attention in this study

In this study we want to know what the influence of your reintegration activities are on your health. In addition, we compare different types of reintegration activities with each other.

What does it mean when I participate in this study?

All study participants are asked to fill in a questionnaire or to participate in an interview. In this questionnaire or interview we have a closer look at your health and living conditions. After a year we ask you again to fill in a questionnaire or to participate in an interview. Participation in this study will cost you approximately 30 minutes each time.

Confidential!

All collected information will be handled strictly confidential and anonymous by the Erasmus MC. The information is not accessible for third parties and will never be passed to other people. Nobody can know how you filled in the questionnaires.

Participation

Filling in the questionnaires is voluntary. However, for this study it is of concern that as many people as possible participate. With your participation you make an important contribution to the study. It does not matter if you are healthy or ill (or was), if you live in Amsterdam, The Hague, Rotterdam, Capelle a/d IJssel or Utrecht, or if you are employed or not, every participant counts!

Questions?

If you have any further questions after reading this folder, please contact the researcher of the Erasmus MC, Dr. Rogier van Rijn.

phone: 010-7043718

mail: r.vanrijn@erasmusmc.nl

Erasmus MC, department of Public Health, Rotterdam

Amsterdam, Den Haag, Utrecht, Rotterdam en Capelle a/d IJssel sehrirlerinde yaşayan kişilerin sağlık ve yaşam koşulları ilgili araştırma

Neden böyle bir araştırmaya gerek görüldü?

Bu araştırma, Rotterdam'da bulunan Erasmus MC tarafından yapılmaktadır. Bu araştırmada, Erasmus MC, Amsterdam, Den Haag, Utrecht, Rotterdam ve Capelle a/d IJssel şehirlerinde yaşayan kişilerin sağlık durumları ile yaşam koşulları arasında ne tür bir bağlantı var araştırmayı amaçlamaktadır.

Sağlık

Bazı kişiler için sağlıklı olmak çok normal bir durumdur. Buna karşın, bazı kişiler ise sağlık sorunları yaşamaktadırlar. Sağlık, günlük yaşamı etkiler. Sağlık sorunu olan kişiler, örneğin, günlük yaşamlarında bazı şeyleri sınırlamak zorunda kalabilirler.

Yaşam koşulları

Yaşam koşulları ile anlatılmak istenen şey, kişinin günlük olarak yaptıklarıdır. Örneğin, maaşlı ya da gönüllü yapılan bir iş veya arkadaş ve akrabalarla birlikte geçirilen zaman. Veya kişinin iş ararken ki uğraşları. Yaşam koşullarınız sağlığını etkileyebilir. Bu nedenle sizden, günlük olarak yapmakta olduğunuz her türlü aktiviteye nasıl baktığınızı öğrenmek istiyoruz.

Araştırma kapsamındaki özel konu

Bu araştırmada bakmak istediğimiz diğer önemli bir konu da, şu an takip ettiğiniz re-integrasyon (tekrar işe kazandırılma) programının sağlığını ne tür etkileri olduğudur. Bunu yaparken uygulanmakta olan çeşitli re-integrasyon programlarını da karşılaştıracağız.

Bu araştırmaya katılmak ne anlama geliyor?

Bu araştırmaya katılan kişilerden ya gönderilen bir soru listesini doldurmalarmı ya da bir görüşmeye katılmaları istenmektedir. Her iki durumdada kullanılan sorulistelelerinde kişilerin sağlık durumları ve yaşam koşulları ile ilgili sorular yer almakta ve yaklaşık 30 dakika sürmektedir. Bir yıl sonra sizden, aynı şekilde, ya sorulistesini doldurarak ya da görüşme yaparak yine bu konularla ilgili soruları cevaplandırılmaları istenecektir.

Gizlilik

Araştırmaya katılan kişilerin vereceği bilgiler sadece Erasmus MC tarafından bu araştırma kapsamında kullanılacak ve hiç bir şekilde, bu amaç dışında kullanılmayacaktır. Toplanan tüm bilgiler anonim olarak saklanacaktır. Başka bir deyişle, bilgileri araştırmadan araştırmacıları dışında hiç kimse, hangi bilgi kime aittir ASLA tespit etme olanağına sahip olamayacaktır.

Araştırmaya katılım

Araştırmaya katılım tümüyle gönüllülük temelinde olacaktır. Bu araştırmaya ne kadar çok kişi katılırsa o kadar güvenilir sonuçlar ortaya çıkacaktır. Bu nedenle sizin katılımınız bizim için çok büyük bir önem taşımaktadır. İster sağlıklı, ister hasta olun, ister Amsterdam'da, Den Haag'da, Rotterdam'da, Utrecht'de veya ister Capelle a/d IJssel'da oturuyor olun, işiniz olsun olmasın, araştırmaya katılımınız bizim için çok büyük bir değer taşımaktadır.

Öğrenmek istediğiniz başka bir şey var mı?

Bu kitapçığı okuduktan sonra, halen aklınıza takılan sorular varsa, Erasmus MC'de araştırmacı olarak çalışan bay Rogier van Rijn'i arayarak sorularınıza cevap alabilirsiniz. telefon: 010-7043718

e-mail: r.vanrijn@erasmusmc.nl

Erasmus MC, afdeling Maatschappelijke Gezondheidszorg, Rotterdam

بحث على الصحة وظروف الحياة للسكان في مدينة أمستردام، دنهاخ، أترخت، روتردام و
"كابيل أن دو آيسل".

علاش هاد البحث؟

هاد البحث جا بمبادرة من مستشفى "إيراسموس"، و المستشفى الجامعي بروتردام.
بهاد البحث بغا مستشفى "إيراسموس" بجمع معلومات على العلاقة بين الصحة وظروف الحياة ديال السكان
في مدينة أمستردام، دنهاخ، أترخت، روتردام و "كابيل أن دو آيسل".

الصحة:

الصحة مزيانة شيء عادي بالنسبة ليزاف الناس. البعض لاخوور صحتهم ماشي مزيانة. الصحة دالناس عندها تأثير
على الأنشطة اليومية ديالهم. إلى كانت الصحة دالإنسان خايبة يمكن مثلا يكون عنود عجز في حياقو اليومية.

ظروف الحياة:

كتفصو بظروف الحياة الأنشطة التي كتدروها في حياتكم اليومية. يمكن يتعلق الأمر بعمل تطوعي، خدمة بالأجرة، اللقاء
مع الأصدقاء، العائلة ديالكم، ولكن حتى الأنشطة التي بها يمكن تلقاؤ الخدمة بالأجرة. ظروف حياتكم يمكن يكون عندها تأثير
على الصحة ديالكم. لهذا بغينا نعرفو كيفاش كتفكرو على الممارسة لمختلف الأنشطة.

الإهتمام الإجتماعي في البحث

في هاد البحث بغينا نعرفو شئو هو التأثير دالأنشطة ديال إعادة الإنماج على الصحة ديالكم. في هاد الإطار كتفانو مختلف
الأنشطة داإعادة الإنماج مع بعضها.

شئو كتعني المشاركة في البحث؟

كتطلبو من جميع المشاركين في البحث بعمر و اللانحة والأسئلة أو يشاركو في إستجواب. حيث غنسلوكم على الصحة
وظروف حياتكم. بعد سنة عادي نطلبو منكم من جديد تعمرو اللانحة والأسئلة أو تشاركو في إستجواب. المشاركة في
البحث عنود تقريبا 30 دقيقة في كل مرة.

بسري!

جميع المعلومات التي غنجموها غنعامل معها مستشفى "إيراسموس" بكل ثقة وسرية. المعلومات ما غديش يكون ممكن
يوصلو ليها ناس آخرين. حتى شي حد إن ما يقدر يعرف شئو عترتو في اللانحة والأسئلة.

المشاركة:

تعمار داللانحة والأسئلة ماشي بزز. بالنسبة للبحث مهم باش يشارك أكبر عدد ممكن دالناس بالمشاركة ديالكم غادي تكونو
ساهمتو بوحد المقدار مهم في البحث. سواء كنتو صحاح أو مراض (من قبل)، كتعيشو في أمستردام، دنهاخ، روتردام أو
أترخت، "كابيل أن دو آيسل". سواء عنديكم الخدمة أولا؛ جميع المشاركين مهمين بالنسبة ليذا!

بغيتو تعرفو عاد كتر؟

إلى كانت عنديكم أسئلة بعد ما تقراو هاد المنشور، يمكن ليكم تتصلو بالباحت دمنشفتي "إيراسموس"
الدكتور "روخير فان رايين Dr. Rogier van Rijn"

التليفون: 010-7043718

البريد الإلكتروني: r.vanrijn@erasmusmc.nl
مستشفى "إيراسموس"، قسم الصحة إجتماعية، روتردام

Onderzoek naar de gezondheid en leefomstandigheden van de inwoners
van Amsterdam, Den Haag, Utrecht, Rotterdam en Capelle a/d IJssel

Research to the health and living conditions of inhabitants of Amsterdam,
The Hague, Utrecht, Rotterdam and Capelle a/d IJssel

Amsterdam, Den Haag, Utrecht, Rotterdam ve Capelle a/d IJssel
sehirlerinde yaşayan kişilerin sağlık ve yaşam koşulları ilgili araştırma

بحث على الصحة وظروف الحياة للسكان في مدينة أمستردام، دنهاخ، أترخت، روتردام و
"كابيل أن دو آيسل".



Onderzoek naar de gezondheid en leefomstandigheden
van inwoners van Nederland

Erasmus MC
Universitair Medisch Centrum Rotterdam

Erasmus MC
Universitair Medisch Centrum Rotterdam